

Как оплатить Ваше лечение



В МЕМОРИАЛЬНОМ ОНКОЛОГИЧЕСКОМ ЦЕНТРЕ
СЛОАН-КЕТТЕРИНГ

Содержание

Введение	1
Возможные расходы при лечении рака	2
Расходы на медицинское обслуживание и скрытые расходы	2
Посещения врача.....	3
Лечение рака	4
Лекарства	5
Транспортные расходы	5
Семейные расходы и расходы на жизнь	6
Уход за больными, включая уход на дому и долговременный уход	6
Примерный расчет расходов	7
Вопросы медицинского страхования	8
Страховые компании, имеющие договор с МОЦСК	8
Страховые компании, не имеющие договора МОЦСК	8
Подача апелляций по решениям плана медицинского страхования	8
Страховые тарифы	10
Если у Вас несколько планов медицинского страхования	10
Услуги, которые могут не покрываться ведущими компаниями медицинского страхования	11
Страховые программы, спонсируемые государством	12
Medicare	12
Medicaid	12
Страховое покрытие рецептурных препаратов.....	12
Рынок медицинского страхования	13
Лечение пациентов, не имеющих медицинской страховки	13
Источники финансовой помощи в МОЦСК	15
Программа финансовой помощи (FAP)	15
Программа финансовой помощи для приобретения рецептурных препаратов и программа замещения лекарственных препаратов	16
Социальные службы	17
Отдел доходов, связанных с обслуживанием пациентов	17
Контактная информация МОЦСК	19
Перечень терминов	20

Информация для этого руководства подготовлена с использованием источника «Как оплатить лечение в онкологическом центре» (англ. “Managing the Cost of Cancer Center”), созданного Американским обществом клинической онкологии.

Введение

Начиная лечение в Мемориальном онкологическом центре Слоан-Кеттеринг (МОЦСК, англ. Memorial Sloan Kettering, MSK), Вы, возможно, беспокоитесь о том, как его оплачивать. Мы рады предложить Вашему вниманию источники финансовой информации, которые должны помочь Вам разобраться в этом вопросе. Темы, затронутые в данном буклете, включают страховую информацию, примерный расчет затрат, помощь для произведения доплат, финансовую помощь, и т.д.

Важно начинать лечение в МОЦСК, имея полное представление об имеющихся финансовых возможностях. Вы не планировали заболеть раком, и в МОЦСК хотят помочь Вам найти оптимальные варианты оплаты лечения.

Возможные расходы при лечении рака

Стресс, удивление, испуг и смятение естественны для человека, получившего онкологический диагноз. Данное руководство послужит Вам памяткой, содержащей ответы на основные вопросы касательно управления и контроля за Вашими расходами на оплату лечения в МОЦСК. Мы хотим помочь Вам составить представление о возможностях, имеющихся в Вашем распоряжении, которые позволят Вам получить необходимое лечение.

Расходы на медицинское обслуживание и скрытые расходы

Когда мы планируем оплату лечения рака, некоторые расходы кажутся более очевидными, чем другие. Например, можно предположить, что к расходам на лечение будет относиться стоимость лекарств согласно условиям Вашего страхового плана. Однако вследствие долговременной болезни и ее лечения могут возрасти расходы на жизнь. Мы призываем Вас учитывать эти скрытые расходы и предлагаем изучить информацию о том, как их сбалансировать.

К примеру, регулярные поездки в Верхний Ист Сайд из агломерации Большого Нью-Йорка могут привести к возрастанию Ваших расходов на транспорт, бензин и парковку. В период адаптации к режиму лечения могут возникнуть дополнительные расходы. Например, чтобы приезжать в наш центр на химиотерапию по четвергам, Вам могут понадобиться услуги няни. График Вашего лечения может потребовать сокращения Ваших рабочих часов, что приведет к уменьшению доходов. Помните, что мы готовы Вам помочь.

История Билла.

Семья Билла состоит из пяти человек, двое детей учатся в колледже и один – в старших классах школы. Годовой доход семьи составляет 600 000 долларов, или 402 000 долларов после вычета налогов.

До болезни Билл был единственным кормильцем в семье. Ежемесячные расходы его семьи включали ипотеку (13 200 долларов); оплату за обучение в колледже двоих детей (12 500 долларов); и оплату за обучение в старших классах школы одного ребенка (2 000 долларов).

С началом болезни годовая зарплата Билла снизилась на 60%, или на 340 000 долларов. В результате семья оказалась не в состоянии оплачивать свои ежемесячные счета и была вынуждена занимать деньги у родственников и друзей.

Программа финансовой помощи МОЦСК (англ. Financial Assistance Program) использует комплексный подход и оценивает суммарные расходы при оценке соответствия критериям получения финансовой помощи. Билла признали удовлетворяющим критериям получения финансовой помощи в МОЦСК, и ему не пришлось нести расходы за свой счет.

Для начала мы предлагаем разделить расходы на группы и рассматривать их по отдельности, основываясь на информации о Вашем бюджете и потребностях.

Посещения врача

К этой категории относится оплата медицинского лечения, которое вы получаете в офисе своего врача. Сюда входит медицинский осмотр, проверка состояния здоровья, лабораторные анализы, рекомендуемые доктором. Вашим страховым планом может быть установлена так называемая «[доплата](#)», внесение которой

требуется во время каждого приема. Размер доплаты определяется страховой компанией, а не МОЦСК. Дополнительную информацию о Вашей финансовой ответственности можно получить в Вашей страховой компании. [Представители Финансового отдела МОЦСК \(англ. Patient Financial Services, PFS\)](#) будут рады обсудить с Вами вопросы, касающиеся Вашей доплаты и непокрываемых расходов, а также помогут обратиться за финансовой помощью, если Вы почувствуете, что не справляетесь с расходами.

Лечение рака

Лечение рака может занять от нескольких месяцев до нескольких лет, поэтому важно планировать медицинские расходы на всем его протяжении. Расходы могут накапливаться независимо от вида Вашего страхового плана или страхового статуса. Такие услуги как операция, радиационная терапия и стационарное пребывание в больнице требуют оплаты профессионального гонорара Вашего врача, а также сборов больницы. Обсудив план Вашего лечения с доктором, Вы можете обратиться к [координатору доступа к услугам \(англ. Patient Access Coordinator\)](#) для получения информации о потенциальных затратах на лечение, а также возможном участии в программах, позволяющих их снизить.

Лекарства

В зависимости от условий Вашего страхового плана, Вы будете самостоятельно покрывать часть расходов за лекарства, прописанные Вам доктором в рамках Вашего режима лечения. Как известно, на протяжении Вашего лечения в МОЦСК затраты на лекарства могут накапливаться. Свяжитесь с Вашим координатором доступа к услугам в МОЦСК, чтобы узнать больше о Программе замещения лекарственных препаратов (англ. Drug Replacement Programs) и Программе финансовой помощи для приобретения рецептурных препаратов (англ. Co-Pay Assistance Programs). Офис Вашего доктора поможет Вам определить, кто является Вашим координатором доступа к услугам.

Транспортные расходы

Где бы Вы не решили проходить лечение, будь то в Манхэттене или в других отделениях МОЦСК, не забывайте учитывать расходы на бензин, дорожные пошлины, парковку и другие необходимые транспортные издержки. У пациентов, приезжающих издалека, могут возникнуть расходы на авиабилеты и проживание в гостиницах. Социальные работники готовы поговорить с Вами о возможной помощи с организацией поездок и оплатой транспортных расходов. Обратитесь в офис Вашего доктора, чтобы связаться с социальным работником.

Семейные расходы и расходы на жизнь

Эти расходы относятся к обеспечению потребностей Вашей семьи и домашнего хозяйства. Наши социальные работники расскажут Вам о видах помощи, которую может оказать МОЦСК для целей ухода за детьми и пожилыми людьми, психологической поддержки и содержания дома.

Уход за больными, включая уход на дому и долговременный уход

В эту категорию включаются затраты на дополнительную помощь, которая может понадобиться по мере прохождения лечения. Многим пациентам бывает необходима помощь в приготовлении еды, сопровождение в поездках и услуги сиделки. Побеседуйте с социальным работником, чтобы узнать больше.

История Джейсона.

Джейсону четыре года, и у него диагностирована ретинобластома. Вначале его лечение покрывалось страховым планом его матери, однако после ее увольнения с работы действие плана закончилось 31 декабря 2016 г.

Пациент и его семья проживают в Нью-Джерси. Семейный доход, составляющий 54 000 долларов до уплаты налогов, превышает критерии участия в программе Medicaid, при этом средств для оплаты страховых взносов программы COBRA не хватает.

С июля 2016 г. Джейсон поступал в больницу 4 раза, поэтому у его матери, которая осуществляет основной уход за больным, нет времени искать работу.

Эта семья получила одобрение на участие в [Программе финансовой помощи МОЦСК](#), и все их расходы покрываются нашей больницей с помощью благотворительных фондов. Социальная служба также помогает им с оплатой транспортных расходов для поездок в МОЦСК.

Примерный расчет расходов

Чтобы избежать неприятных сюрпризов, которые могут возникнуть при оплате медицинского лечения, сотрудники нашего [Отдела выписки счетов](#) помогут Вам составить примерный расчет Ваших непокрываемых расходов до начала лечения.

Наши расчеты основываются на стоимости курса лечения, рекомендованного Вашим доктором в МОЦСК, и условиях Вашего действующего страхового плана, и учитывают размеры Вашей франшизы и совместного страхования. Если Вы заинтересованы в получении примерного расчета стоимости лечения, свяжитесь с нами по телефону 646-888-1750 или электронной почте

chargeestimatespbd@mskcc.org.

Вопросы медицинского страхования

Страховые компании, имеющие договор с МОЦСК

Определенные планы медицинского страхования заключили соглашение с МОЦСК и нашими докторами. Для этих планов МОЦСК считается поставщиком медицинских услуг, находящимся «в сети» программы страхования. Пожалуйста, ознакомьтесь с обновленным перечнем страховщиков по следующей ссылке <https://www.mskcc.org/insurance-assistance/insurance-information>. Позвоните нам, если у Вас возникнут вопросы или требуется дополнительное разъяснение.

Страховые компании, не имеющие договора с МОЦСК

Перед тем, как назначить прием в МОЦСК, Вам потребуется посетить Вашего основного лечащего врача (англ. Primary Care Physician), чтобы получить разрешение на проведение всесторонней консультации и прохождение дополнительных обследований в медицинском учреждении «вне сети», которые могут понадобиться доктору для составления рекомендаций, касающихся плана лечения. Во время регистрации в МОЦСК Вам предоставят информацию, для получения каких медицинских услуг Вам потребуется такое разрешение.

Подача апелляций по решениям плана медицинского страхования

Если Ваша страховая компания не покрывает медицинские услуги Мемориального онкологического центра Слоан-Кеттеринг, Вы можете предпринять следующие шаги.

- Изучите условия своего страхового плана и виды покрытия, которое он предоставляет. Узнайте о причинах отказа в покрытии.
- Соберите информацию о Вашем заболевании и вариантах его лечения. Если Вы еще не записаны на прием в Мемориальном онкологическом центре Слоан-

Кеттеринг, узнайте у Вашего основного лечащего врача или онколога, предлагает ли Мемориальный онкологический центр Слоан-Кеттеринг такое лечение, которое невозможно получить у докторов и в больницах «в сети» Вашего страхового плана. Если Вы записаны на прием для консультации в Мемориальном онкологическом центре Слоан-Кеттеринг, во время приема узнайте у доктора, является ли рекомендованное лечение уникальным для нашего центра.

- Составьте апелляционное письмо и следуйте порядку подачи апелляции, установленному Вашей страховой компанией. Некоторые организации, такие как Фонд защитников интересов пациентов (англ. Patient Advocate Foundation) (800-532-5274) предлагают инструкции по написанию апелляционных писем. На их вебсайте можно найти примеры апелляционных писем. Чтобы ознакомиться с ними, на главной странице сайта Фонда защитников интересов пациентов введите в строку поиска слова «Appeal Letter» («Апелляционное письмо»).
- Обратитесь к своему работодателю или профсоюзу с просьбой ходатайствовать за Вас перед страховщиком.

Если Вы не нашли свой страховой план в перечне на нашем вебсайте, или у Вас нет медицинского страхования, мы настоятельно рекомендуем Вам связаться с нами по телефону. Возможно, мы сможем помочь Вам через Программу финансовой помощи. Пожалуйста, звоните по номеру 646-497-9176, с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00 по восточному стандартному времени.

Страховые тарифы

Каждая страховая компания устанавливает тарифы для оплаты тестов, процедур и медицинских услуг. Эти тарифы отражают представления страховой компании о том, какой размер оплаты за эти услуги в городе Нью-Йорк считается допустимым. Страховщики используют различные способы для расчета [стандартных и общепринятых тарифов](#).

Наши тарифы могут отличаться от тарифов, установленных страховыми компаниями, из-за высокого уровня медицинского обслуживания, которое мы предоставляем нашим пациентам. Если Ваш страховой план предоставляет только льготы вне сети в нашей больнице, Вам придется оплачивать разницу между тарифами Мемориального онкологического центра Слоан-Кеттеринг и [стандартными и общепринятыми тарифами](#) Вашего страховщика в дополнение к оплатам в рамках [совместного страхования](#) и [франшизы](#). Для уточнения Ваших льгот [вне сети](#) и размера Ваших доплат свяжитесь с представителем по обслуживанию клиентов Вашей страховой компании.

Если у Вас несколько планов медицинского страхования

Если у Вас несколько планов медицинского страхования, Вам нужно определить, какие льготы предоставляют оба плана. Для начала узнайте в офисе льгот для сотрудников Вашей компании или в Ваших страховых компаниях, какой план является основным. Получив эту информацию, свяжитесь с Вашей страховой компанией, чтобы определить, предоставляет ли она доступ к услугам Мемориального онкологического центра Слоан-Кеттеринг.

Услуги, которые могут не покрываться ведущими компаниями медицинского страхования

Во время лечения в МОЦСК важно подтвердить в Вашей ведущей компании

медицинского страхования, какие именно услуги они покрывают. В некоторых случаях, стоматологические услуги или психологическая помощь, показанные Вам в связи с Вашим онкологическим заболеванием, покрываются только через план страхования стоматологической помощи и/или в рамках Ваших льгот по получению психологической помощи. Как всегда, [Отдел финансовых услуг](#) поможет Вам подготовиться к разговору с Вашей страховой компанией.

Страховые программы, спонсируемые государством

Medicare

Больничные и врачебные услуги в Мемориальном онкологическом центре Слоан-Кеттеринг покрываются стандартной страховкой Medicare. Вы оплачиваете расходы [совместного страхования](#) и франшизу. Если Вы зачислены в план Medicare Advantage, просим Вас связаться со своим страховщиком, чтобы определить Ваши льготы и покрытие в Мемориальном онкологическом центре Слоан-Кеттеринг, поскольку Ваш доступ к услугам может быть ограничен.

Medicaid

Программа штата Нью-Йорк Medicaid покрывает врачебные и больничные услуги в Мемориальном онкологическом центре Слоан-Кеттеринг. Пациенты несут ответственность за доплаты. Мы также связаны контрактными обязательствами с определенными планами Medicaid Managed Care. Ознакомиться со списком принимаемых планов Medicaid можно по ссылке: <https://www.mskcc.org/insurance-assistance/insurance-information/medicare-medicaid>. Если Ваш план Medicaid Managed Care отсутствует в этом списке, свяжитесь с представителем Medicaid, чтобы определить, покрывает ли этот план услуги Мемориального онкологического центра Слоан-Кеттеринг.

Покрытие рецептурных препаратов

Ваша медицинская страховка не обязательно должна выполнять функцию Вашей страховки рецептурных препаратов. Даже при наличии у Вас плана медицинского страхования возможно отсутствие плана страхования рецептурных препаратов, или он может отличаться. Мемориальный онкологический центр Слоан-Кеттеринг и наши врачи заключили договор с определенными планами некоторых страховых

компаний. Если у Вас есть действующая аптечная карточка, пожалуйста, принесите ее на Ваш следующий прием.

Рынок медицинского страхования

Нам известно о возможных сложностях, связанных с планами медицинского страхования, приобретенными на Рынке, функционирующем в рамках Закона о доступном медицинском обслуживании (англ. Affordable Care Act). Мы готовы Вам помочь. Если у Вас есть вопросы о том, каким образом Ваше лечение будет покрываться страховым планом, или Вам нужно помочь изменить порядок покрытия, пожалуйста, позвоните нам по номеру 646-227-3378; или по номеру 866-248-1274 если Вы не являетесь жителем Нью-Йорка. Мы готовы выслушать Вас и постараться помочь. Мы хотим, чтобы наше лечение было открыто и доступно большинству людей.

Лечение пациентов, не имеющих медицинской страховки

Если у Вас нет медицинской страховки или Вас беспокоит, что Ваша медицинская страховка полностью не покрывает счета из МОЦСК, мы постараемся Вам помочь. Для начала, обратитесь за помощью к своему координатору доступа к услугам. Затем свяжитесь с Отделом выписки счетов, мы будем работать вместе с Вами над поиском альтернативных вариантов оплаты. Кроме этого, нуждающимся пациентам МОЦСК предлагает Программу финансовой помощи МОЦСК (необходимо соответствие определенным критериям).

Для Вашего удобства в конце буклета включен [перечень](#) использованных здесь терминов по теме медицинского страхования, которые также могут быть полезны при общении с представителями по обслуживанию клиентов Вашего страхового плана.

Источники финансовой помощи МОЦСК

Программа финансовой помощи (англ. Financial Assistance Program, FAP)

Программа финансовой помощи (FAP) Мемориального онкологического центра Слоан-Кеттеринг оказывает помощь незастрахованным пациентам и пациентам с недостаточным страхованием, чей семейный доход не превышает в пять раз федеральный уровень бедности, которые не имеют возможности получения государственного медицинского страхования и не располагают средствами, достаточными для оплаты своего лечения.

Эта программа предполагает, что пациенты участвуют в оплате своего лечения в зависимости от своих финансовых возможностей, при этом больница намерена предлагать финансовую помощь своим наиболее нуждающимся пациентам.

Больничные и врачебные сборы могут быть снижены для пациентов, которые соответствуют критериям для участия в программе. Помощь предоставляется с учетом семейного дохода пациентов, имущества, размера семьи, расходов и медицинских потребностей. Новые пациенты, проживающие в Нью-Йорке или Нью-Джерси, могут пройти проверку на предмет соответствия критериям получения помощи. Пациенты Мемориального госпиталя могут пройти проверку на предмет соответствия критериям получения помощи, независимо от того, где в Соединенных Штатах они проживают. Мы понимаем, что каждый пациент обладает уникальной финансовой ситуацией и рекомендуем связаться с Отделом финансовых услуг, если Вам необходима помощь. Каждое заявление о предоставлении помощи рассматривается конфиденциально и требует содействия заявителя. Для получения дополнительной информации о Программе финансовой помощи, пожалуйста, позвоните по номеру 212-639-3810 с понедельника по пятницу, с 8:30 до 17:30.

История Мари

50-летней санитарке Мари поставлен диагноз рака легкого. Ее семья из четырех человек располагает ежегодным доходом 104 000 долларов.

Сын Мари страдает тяжелой формой почечной недостаточности, и она планировала стать донором почки для него. Во время прохождения всестороннего медицинского осмотра и был обнаружен ее рак легкого.

Страховой план этой семьи Union Local 1199 покрывает только 50% амбулаторных услуг. Во время болезни Мари продолжает ухаживать за сыном, в связи с чем ее рабочие часы сократились, что привело к значительному снижению дохода.

Семье дали разрешение на получение **финансовой помощи**, и МОЦСК принимает платежи страховой компании в качестве полной оплаты их счетов, в результате чего Мари не несет никаких непокрываемых расходов.

Программа финансовой помощи для приобретения рецептурных препаратов и программа замещения лекарственных препаратов

По мере повышения стоимости препаратов для лечения рака и увеличения общей финансовой нагрузки, испытываемой пациентами в связи с лечением в целом, МОЦСК активно разрабатывает пути снижения затрат для пациентов.

Многочисленные внешние источники финансовой поддержки, такие как фармацевтические компании и фонды помогают пациентам покрывать стоимость лекарств от рака. Для получения дополнительной информации позвоните в офис своего врача, чтобы связаться со своим [координатором доступа к услугам](#).

Социальные службы

В Мемориальном онкологическом центре Слоан-Кеттеринг стремятся помочь

пациентам преодолевать эмоциональные и социальные трудности, связанные с онкологическим заболеванием и его лечением. Социальные работники выполняют важную роль, предоставляя эмоциональную поддержку и консультирование онкологических больных и их друзей, семей и всех, кто ухаживает за ними. Кроме этого, социальные работники помогают решать транспортные, финансовые и другие практические проблемы, связанные с логистикой. Чтобы связаться с социальным работником, пожалуйста, обратитесь к своему доктору или медсестре в Мемориальном онкологическом центре Слоан-Кеттеринг или позвоните напрямую в Отдел социальной работы по номеру 212-639-7020.

Отдел доходов, связанных с обслуживанием пациентов

Наш Отдел доходов, связанных с обслуживанием пациентов тесно сотрудничает с Вами, Вашей страховой компанией и врачебной командой, чтобы обеспечить беспрепятственную оплату Вашего лечения. Наши сотрудники стараются представить Вам максимально четкую информацию о процессе выставления счетов и их оплаты и готовы обсудить с Вами по телефону и лично любые финансовые вопросы, возникающие в период прохождения Вами лечения в МОЦСК.

- **Финансовый координатор пациентов (англ. Patient Financial Coordinator, PFC):** Занимается регистрацией и консультированием новых и текущих пациентов по всем вопросам, связанным с регистрацией, обновлением страховой информации и страховым покрытием. С ним можно связаться по номеру **646- 888-1500**.
 - **Координатор доступа к услугам (англ. Patient Access Coordinator,**

РАС): Предоставляет личную консультацию пациентам по вопросам их медицинского страхования и платежных обязательств в течение всего курса лечения. Работает непосредственно с врачебными командами для обеспечения скорейшего решения финансовых проблем пациентов. Для организации встречи, пожалуйста, свяжитесь со своей врачебной командой.

- **Отдел выписки счетов (англ. Patient Billing Services, PBS):** Отвечает на запросы пациентов касательно их больничных и врачебных счетов по телефону, почте и через портал МОЦСК. Для предоставления обновленной страховой информации, совершения платежей по Вашему счету и получения примерных расчетов расходов за услуги позвоните по номеру **646-497-9176**.
- **Программа защиты интересов пациентов (англ. Patient Care Advocacy Program, PCAP):** Предлагает помощь в получении страхового разрешения для пациентов, у которых нет доступа к Мемориальному центру в рамках их действующего страхового плана. Путем переговоров между пациентом, медицинским персоналом МОЦСК и других медицинских учреждений, обслуживающих пациента, и страховой компанией, сотрудники этой программы стараются добиться разрешения на получение лечения в МОЦСК. С ними можно связаться по номеру **212 639-3111**.

Контактная информация МОЦСК

Ваши контакты в МОЦСК (англ. MSK)
по финансовым вопросам



Новый пациент



Свяжитесь с **Отделом выписки счетов** в следующих случаях:

- ? У Вас есть вопросы о Вашем страховом покрытии.
Позвоните по номеру:
646-497-9176
- ? Вы не живете в Нью-Йорке, но у Вас есть вопросы о прохождении лечения в МОЦСК.
Позвоните по номеру:
866-248-1274
- ? Вы бы хотели узнать, на какую сумму Вам будет выставлен счет.
Позвоните по номеру:
646-888-1750 или напишите по адресу эл. почты
chargesestimatespbd@mskcc.org

Текущий пациент



Свяжитесь с **Отделом выписки счетов** в следующих случаях:

- ? Вы хотели бы обновить информацию о Вашей страховке.
Позвоните по номеру:
646-497-9176
- ? У Вас есть вопросы о Вашем счете.
Позвоните по номеру:
646-227-3378
- ? Свяжитесь с **Отделом финансовых услуг** в следующих случаях: Вам необходима помощь с оплатой Ваших больничных счетов, и Вы бы хотели узнать об имеющихся вариантах помощи
- ? Дополнительная плата за Ваши лекарства высока, и Вы бы хотели подробнее узнать о программах помощи для приобретения рецептурных препаратов.
Позвоните в офис Вашего доктора и попросите о встрече с Вашим координатором доступа к услугам.



Memorial Sloan Kettering
Cancer Center

Перечень страховых терминов

Закон о доступном медицинском обслуживании (англ. Affordable Care

Act): Закон о реформе здравоохранения, вступивший в силу в марте 2010 г.

Включает длинный список правовых норм в области здравоохранения, начавших действовать в 2010 г. Ключевые положения направлены на обеспечение медицинской страховкой миллионов ранее незастрахованных американцев, снижение стоимости медицинских услуг и улучшение эффективности медицинской системы, а также устранение страховых стандартов, предусматривающих расторжение договоров и отказ от страхования пациентов с уже имеющимися заболеваниями.

Разрешение: Письменное разрешение Вашей страховой компании, оформленное до оказания медицинской услуги, на получение этой медицинской услуги в Мемориальном онкологическом центре Слоан-Кеттеринг. Пожалуйста, учтите, что новое разрешение требуется для каждого вида услуг, таких как химиотерапия, лучевая терапия, магнитно-резонансная томография, компьютерная томография, амбулаторная операция и госпитализация.

Мы получим для вас это разрешение за 24-48 часов до оказания запланированной услуги.

Служба ресурсов по лечению рака (англ. Cancer Resource Services, CRS):

Служба ресурсов по лечению рака (CRS) представляет собой программу, предоставляемую UnitedHealthcare, которая предлагает пациентам UnitedHealthcare доступ к сети ведущих онкологических центров. Пациентам UnitedHealthcare следует позвонить в CRS по номеру 866-936-6002, чтобы

подтвердить соответствие критериям для получения этого специализированного покрытия.

Страховщик: Страховая компания, которая выдает полисы и осуществляет платежи поставщикам медицинских услуг для своих членов.

Кейс менеджер: Сотрудник Мемориального онкологического центра Слоан-Кеттеринг, обычно медсестра (медбрат), который будет вести переговоры от Вашего имени с Вашей страховой компанией, если предложенный план лечения не доступен в Вашей сети поставщиков.

Совместное страхование: Доля (обычно в процентах) стоимости медицинского обслуживания, которую Вам необходимо оплатить. Вы оплачиваете сумму совместного страхования, даже если Вы уже выплатили франшизу. К примеру, Ваша доля совместного страхования может составлять 20 процентов от стоимости медицинских услуг после полной выплаты франшизы.

Доплата: Фиксированная сумма, которую Вы платите за определенные медицинские услуги, полученные от поставщика в сети, такие как посещение доктора в офисе или физиотерапия. К примеру, с Вас может причитаться доплата в размере 15 долларов за каждое посещение доктора в офисе.

Франшиза: Ежегодная сумма, которую Вы должны уплатить за медицинские услуги самостоятельно, прежде чем Ваша страховая компания начнет совершать оплаты за покрываемые услуги.

Организация эксклюзивных поставщиков (англ. Exclusive Provider

Organization, EPO): Организация регулируемого медицинского обслуживания, похожая на организацию с рекомендуемым списком поставщиков (англ. preferred provider organization, PPO). Если Вы являетесь членом EPO, Вы можете пойти на прием к любому врачу в сети без получения направления. Вам не нужно выбирать основного лечащего врача, но Вы не можете пойти к поставщику вне сети без получения разрешения. Вы будете нести ответственность за все расходы, если Вы получите лечение у поставщика вне сети, не имея такого разрешения.

Финансовый консультант: Сотрудник Мемориального онкологического центра Слоан-Кеттеринг, который может ответить на имеющиеся у Вас вопросы или объяснить порядок выставления счетов.

Рынок медицинского страхования (англ. Health Insurance Exchange, также известный, как Health Insurance Marketplace): Являясь одним из ключевых положений Закона о доступном медицинском обслуживании, Рынок медицинского страхования обеспечивает наличие конкурирующих поставщиков медицинского страхования, предлагающих различные квалификационные планы. Все квалификационные планы должны соответствовать стандартам, установленным и обеспечиваемым федеральным правительством.

Медицинская страховая организация (англ. Health Maintenance Organization, HMO): План регулируемого медицинского обслуживания, требующий, чтобы его члены использовали услуги их сети врачей, больниц или других поставщиков медицинских услуг. Если Вы являетесь членом HMO, то Вам необходимо выбрать основного лечащего врача, который должен

предоставлять Вам направление на посещение специалиста.

В сети: Врачи, больницы или другие поставщики медицинских услуг, у которых имеется договор регулируемого медицинского обслуживания с Вашим планом страхования. Сборы этих поставщиков покрываются планом. Вы по-прежнему можете нести ответственность за уплату доплаты.

Гарантийные планы страхования (англ. Indemnity Health Plans): Также называется планом с оплатой конкретных услуг. Страховой план, который позволяет Вам посещать поставщиков медицинских услуг на свой выбор. Вы несете ответственность за оплату процента от общей стоимости, независимо от того, какого поставщика медицинских услуг Вы посещаете.

Регулируемое медицинское обслуживание: Страховой план, который имеет договор с сетью поставщиков медицинского обслуживания. Ваша финансовая ответственность значительно меньше, если услуги предоставлены в сети. EPO, HMO, POS и PPO являются планами регулируемого медицинского обслуживания.

Medicaid: Государственная программа, предоставляющая медицинские льготы людям с низким уровнем дохода, а также людям с нетрудоспособностью. Необходимо соответствие определенным критериям.

Medicare: Федеральная программа медицинского страхования, которая покрывает стоимость госпитализации, медицинского обслуживания и некоторых сопутствующих услуг для населения в возрасте 65 лет и старше и для населения с нетрудоспособностью.

Сеть: Группа врачей, специалистов, больниц, амбулаторных центров, аптек и других поставщиков, которые подписали договор со страховой компанией на предоставление медицинских услуг их подписчикам.

Непокрываемая процедура или услуга: Медицинская процедура или услуга, которая по условиям страхового плана не считается необходимой с медицинской точки зрения (или считается экспериментальной) и поэтому не покрывается страховкой.

Вне сети: Врачи, специалисты и другие поставщики медицинских услуг, у которых нет договора регулируемого медицинского обслуживания со страховой компанией конкретного человека. Если Вы получаете медицинскую помощь вне сети, то Вы несете финансовую ответственность за оплату этой помощи.

Непокрываемые расходы: Расходы на медицинские услуги, которые Вы оплачиваете самостоятельно, и которые не возмещаются Вашим страховым планом.

План с основным пунктом обслуживания (англ. Point of Service, POS):

План медицинского страхования, который заключает договор с группой поставщиков на предоставление медицинских услуг по сниженным тарифам.

Когда Вы идете на прием к специалисту в сети, такому как онколог, вы должны получить направление от своего основного лечащего врача. Планы POS позволяют пользоваться медицинской помощью вне сети PPO, но у застрахованной стороны будут более высокие непокрываемые расходы.

Предварительное разрешение: Получение разрешения от Вашего страхового плана на госпитализацию и те амбулаторные процедуры, которые указаны в Вашем полисе. Мемориальный онкологический центр Слоан-Кеттеринг от Вашего имени обратится за предварительным разрешением, требуемым Вашей страховой компанией, независимо от того, полис какой страховой компании Вы имеете. Эти услуги включают пребывание в стационаре, неотложную госпитализацию, амбулаторную хирургию, радиологические процедуры и лучевую терапию. Это не исчерпывающий список.

Организация с рекомендуемым списком поставщиков (англ. Preferred Provider Organization, PPO): Страховой план, который заключает договор с группой поставщиков на предоставление медицинских услуг по сниженным тарифам. Обычно Вы можете ходить на прием к любому врачу в сети PPO без необходимости получения специального разрешения, и Вам, как правило, не нужно выбирать основного лечащего врача. Планы PPO позволяют пользоваться медицинскими услугами вне сети PPO, но у застрахованной стороны будут более высокие непокрываемые расходы.

Основной лечащий врач (англ. Primary Care Physician, PCP): Врач общей практики или семейный врач, который является Вашим личным врачом и первым, к кому Вы обращаетесь в системе регулируемого медицинского обслуживания. PCP обычно ведет курс Вашего лечения и направляет Вас к другим врачам и/или специалистам в сети, если необходима специализированная помощь.

Поставщик: Любой профессионал сферы здравоохранения (врач, фельдшер и т.д.) или учреждение (больница, клиника и т.д.), который(ое) предоставляет медицинское обслуживание.

Направление: Форма разрешения, которую Вы получаете у своего основного лечащего врача, для того, чтобы пойти на прием к специалисту или получить определенные услуги. Во многих планах регулируемого медицинского обслуживания Вам необходимо получить направление, прежде чем получить помощь у кого-либо помимо Вашего основного лечащего врача. Если Вы получите такое направление, то план может не оплатить Ваше лечение. Пациенты в планах НМО также должны получать у страховщика разрешение на лечение, перед посещением учреждения вне сети.

Стандартные, общепринятые и разумные тарифы (англ. Usual, Customary, and Reasonable, UCR) или разумные и общепринятые тарифы (англ. Reasonable and Customary): Каждая страховая компания устанавливает тарифы для оплаты тестов, процедур и медицинских услуг. Эти тарифы отражают представления страховой компании о том, какой размер оплаты за эти услуги в городе Нью-Йорк считается допустимым. Страховщики используют различные способы для расчета стандартных и общепринятых тарифов. Тарифы Мемориального онкологического центра Слоан-Кеттеринг могут отличаться от тарифов, установленных страховыми компаниями, из-за высокого уровня медицинского обслуживания, которое мы предоставляем нашим пациентам. Если Ваш страховой план предоставляет только льготы вне сети в нашей больнице, Вам придется оплачивать разницу между тарифами Мемориального онкологического центра Слоан-Кеттеринг и

стандартными и общепринятыми тарифами Вашего страховщика в
дополнение к оплатам в рамках совместного страхования и франшизы.